



GOODBYE, HELLO.

Solo Exhibition by June Ho



karin weber gallery
Contemporary Fine Art

SWIMMING POOL

GOODBYE, HELLO.

Solo Exhibition by June Ho

Cover Image:

Fireworks Over The Swimming Pool 泳池上的煙火
linocut, 29.7 x 42cm, 2 editions, 2022

14TH JULY - 13TH AUGUST 2022

INTRODUCTION

Karin Weber Gallery is excited to introduce 'Goodbye, Hello.', a solo presentation of new prints by Hong Kong artist June Ho.

"Once there was an elephant at Hong Kong's Lai Yuen Amusement Park, now there are only walls of graffiti that have been whitewashed over; once Hong Kong was a fishing village, now Hong Kong is packed with housing estates; once there were mountains and ancient houses in Hong Kong, now there are railways and high-rises," observes the artist.

In her thirties, June Ho has not grown up with a historic Hong Kong, but living in this city, navigating its roads, taking in the scenery, watching the movies, have all shaped her perception of the Hong Kong constructed by those before us. This is the Hong Kong she experiences, the city she observes, the place she participates in through her daily life. Hong Kong has long been regarded as a highly urbanised place, but among the many skyscrapers nestles the unique downtown scenery that can only be found here. They could be traces left by changing times or born from the chemistry between a citizen's lifestyle and the cityscape. Living here, she is experiencing other's experiences, searching for Hong Kong's cultural symbols.

In this exhibition of prints, June Ho narrates the story of her city through scenes of daily life and cultural icons. Hong Kong's images are more than the skyscrapers by the Victoria Harbour and the bustling scenes of Mong Kok. Hong Kong's scenery can be focused on the down-to-earth, every day.

Karin Weber Gallery, June 2022

引言

凱倫偉伯畫廊很榮幸為香港藝術家何幸兒舉辦個展《Goodbye, Hello.》，展出其最新版畫作品。

「曾經的香港有荔園的大象，如今的香港留下被塗鴉的白牆；曾經的香港是漁村，如今的香港多屋邨；曾經的香港留下了山巒和古屋，如今的香港長出了鐵路和高樓建築。」藝術家觀察到。

對於三十歲的她，曾經的香港是怎樣的何幸兒不太熟悉，但生活在這個城市，每天經過的街道，路過的風景，看過的電影，都是前人建構的「香港」，也是她所經歷的香港，她觀察這個城市，她透過日常生活參與這個地方。雖說香港是一個高度都市化的社會，但在這天際大廈林立的一隅之地，仍然有著獨屬於這裡的市井風景，或許是時代更替留下來的痕跡，或許是公民的生活模式與城市景觀互動的化學作用。生活在這裡，她經歷別人的經歷，尋找香港的「文化符號」。

在這次的版畫作品展中，何幸兒或透過日常風景，或透過文化符號再現，訴說這個城市的故事。香港式的形象，不單是維港的摩天大廈，也不是獨是旺角的街頭喧鬧，港式風景，也可以很日常。

凱倫偉伯畫廊，二零二二年六月

ARTWORKS



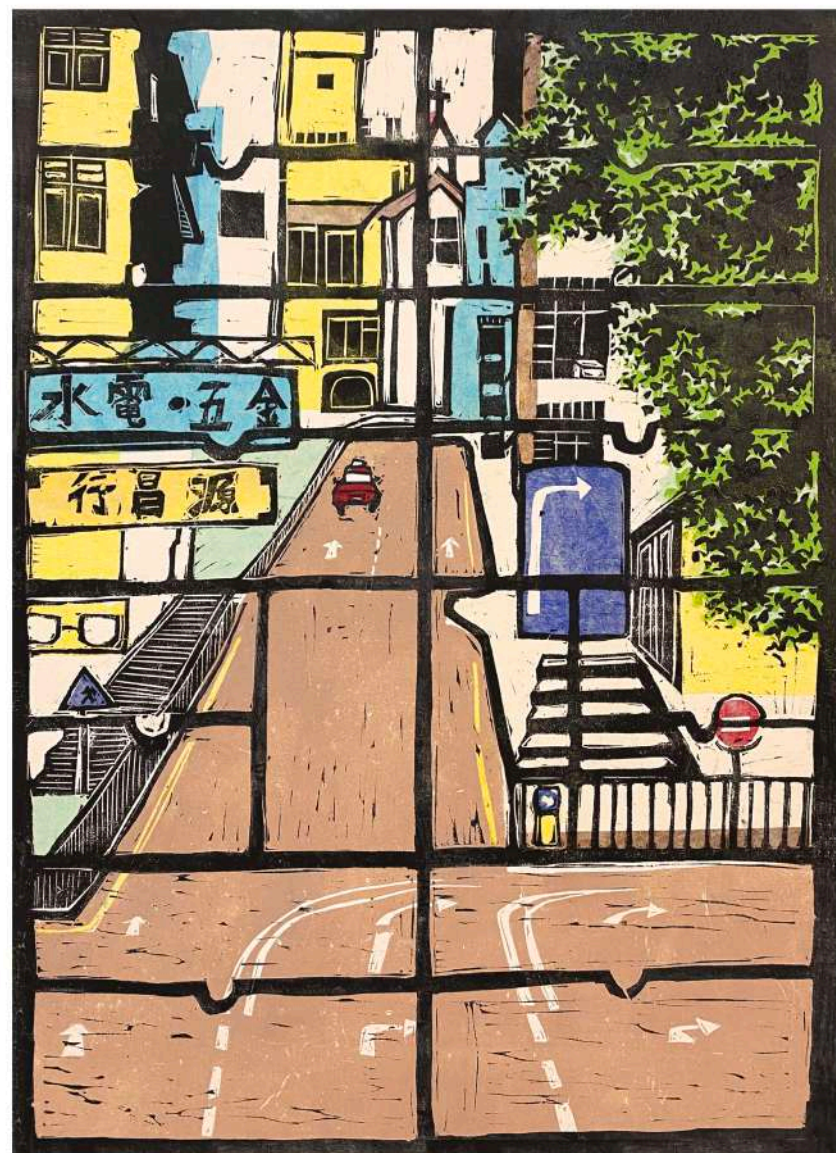
JUNE HO



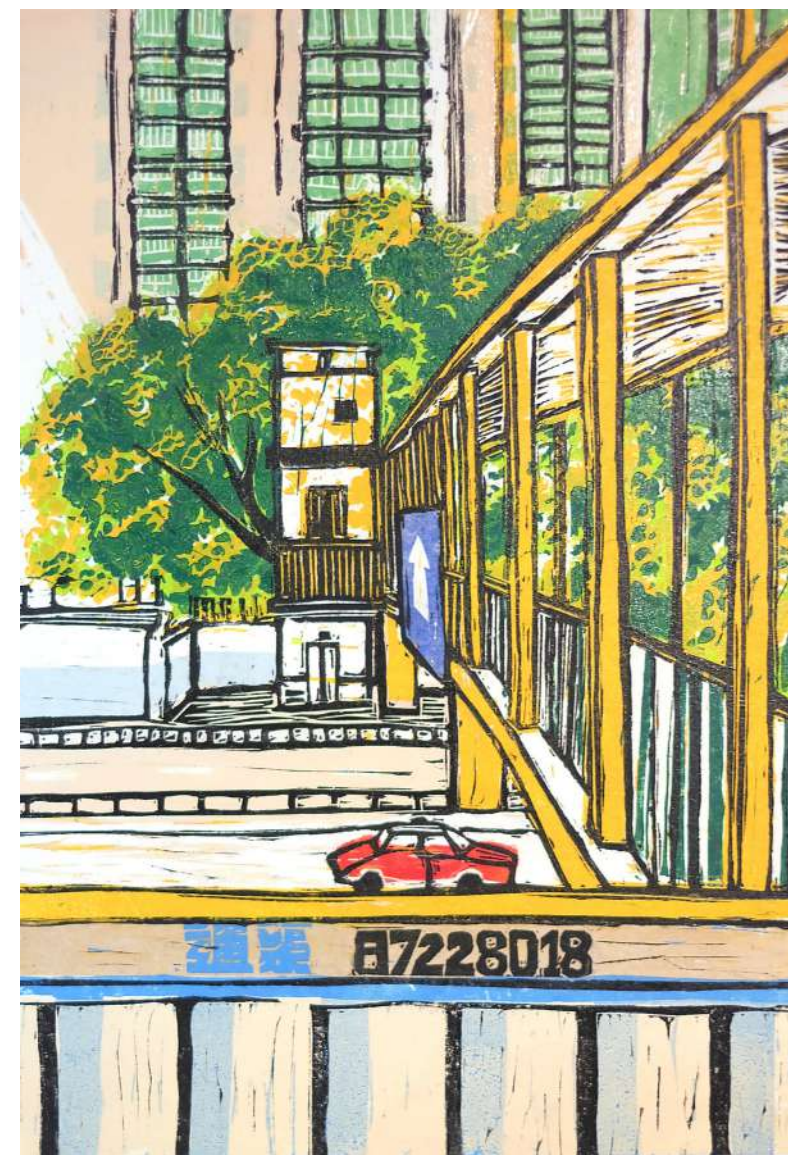
Details
局部

linocut, collage, ink on paper
30 x 30cm
2022

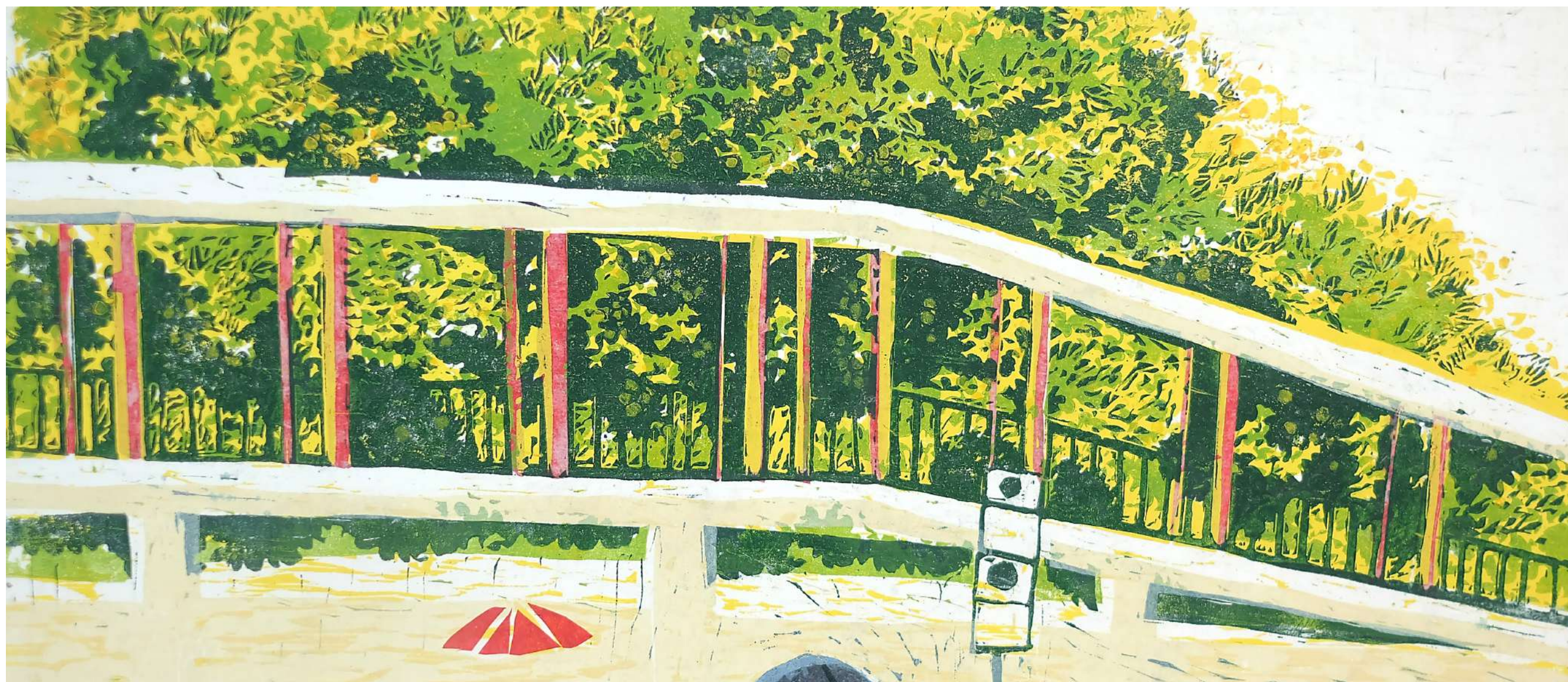




Driving Up
上斜
linocut, collage
42 x 30cm
2022



Footbridge
天橋
linocut
30 x 21cm
2022



Falling All Around

落了滿地

linocut, collage

18.5 x 42cm

2022



Fireworks Over The Swimming Pool

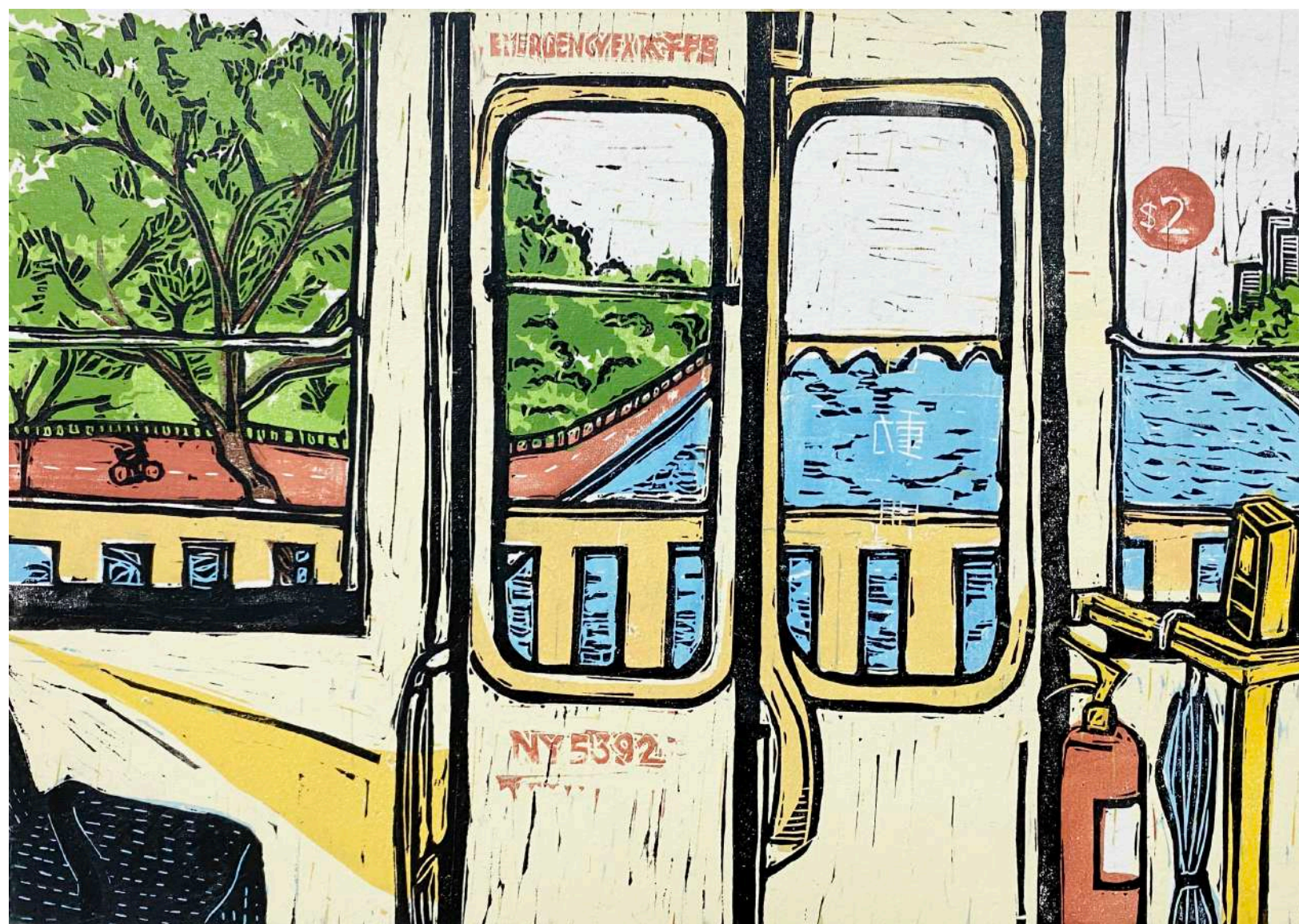
泳池上的煙火

linocut

29.7 x 42cm

2 editions

2022



gaai1 hau2 jau5 lok6

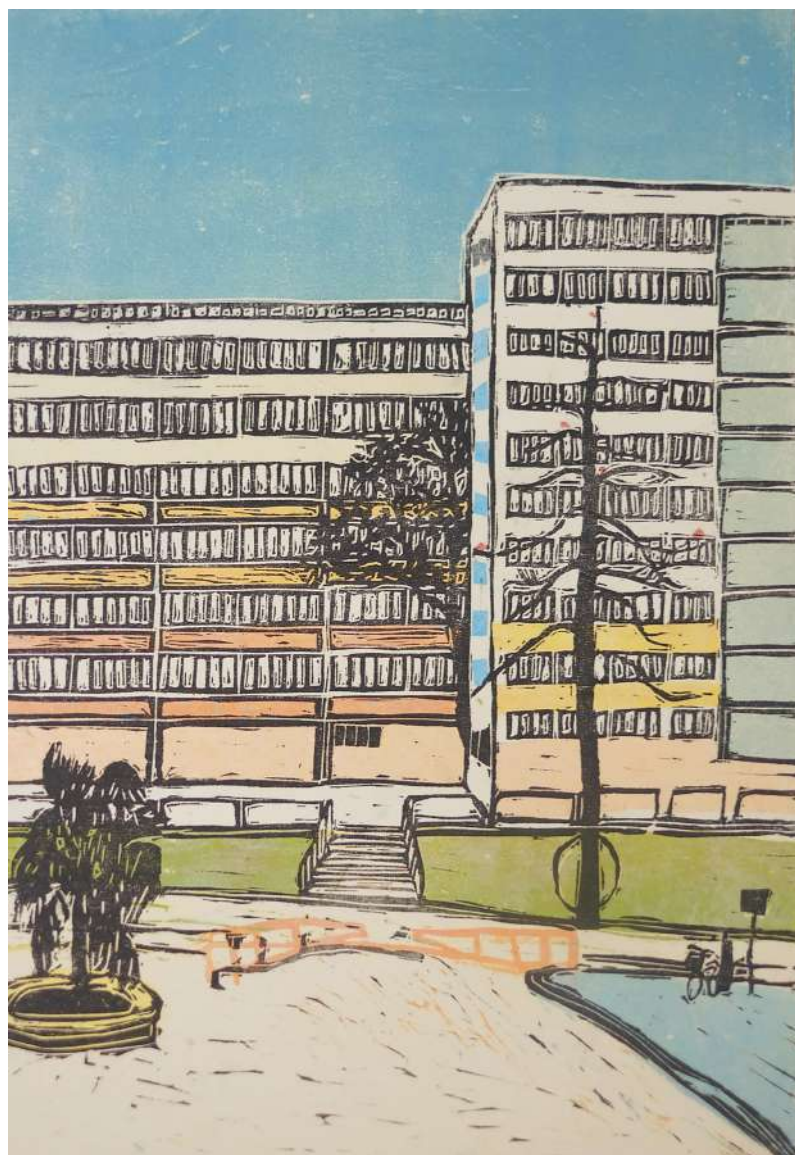
街口有落

linocut

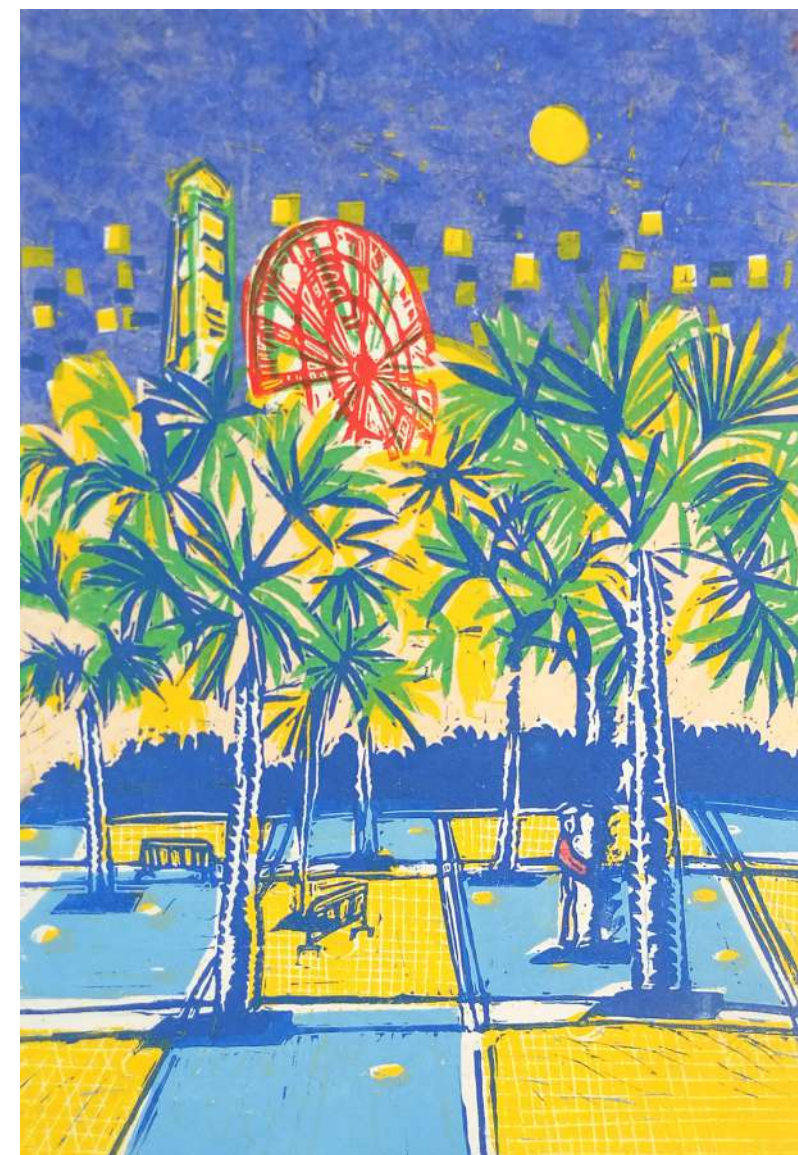
20 x 30cm

2 editions

2022



Good Old Days
 昨日
 linocut, collage
 30 x 21cm
 2022



Night Run
 夜跑
 linocut
 30 x 21cm
 2022



Palms in the City
 城市的棕櫚
 linocut, collage
 38 x 40cm
 2022



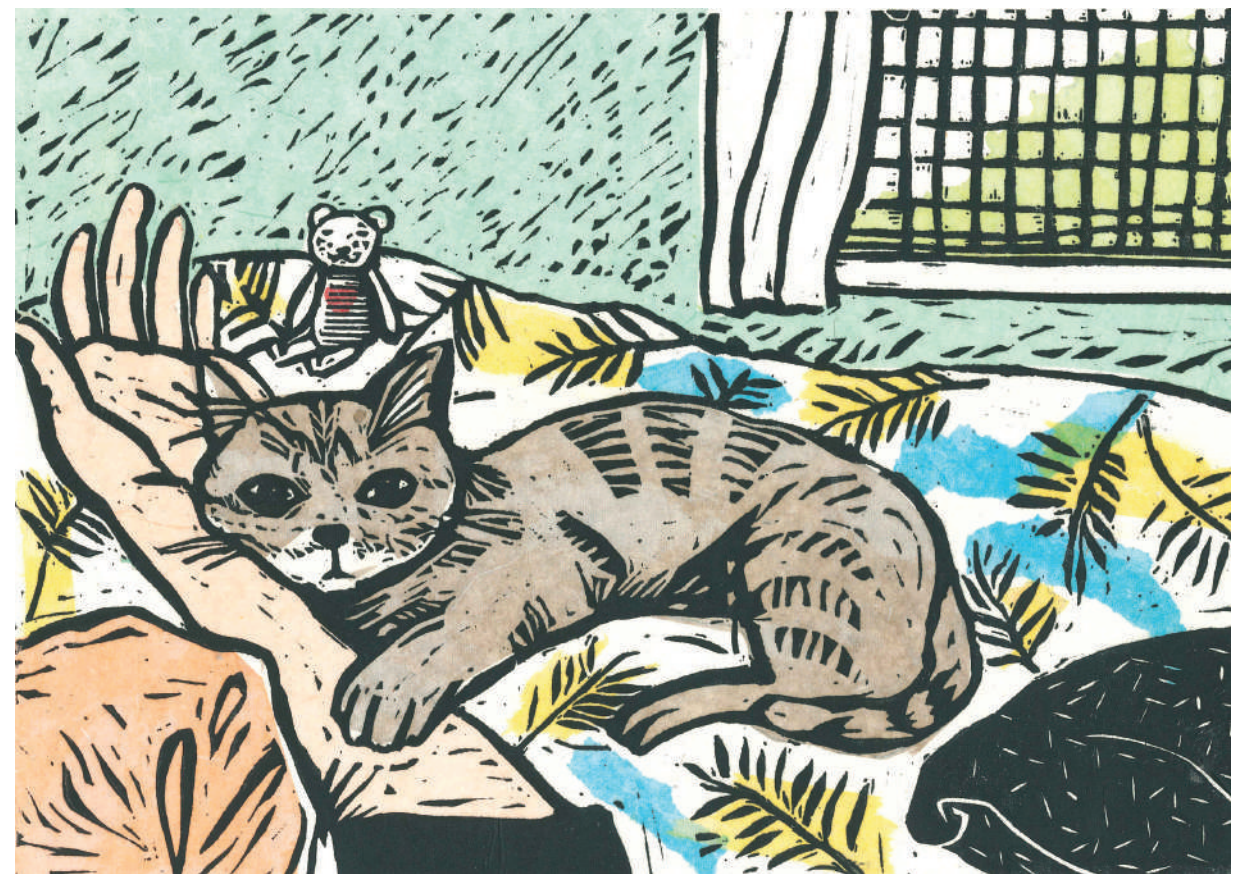
Slow
 港式慢活
 intaglio
 12 x 15cm
 5 editions
 2022



Studio, Sunday
工作室的週日
linocut, collage
30 x 42cm
2022



Solitary
隱
linocut, collage
21 x 30cm
2022



Sweet Morning
甜蜜早晨
linocut, collage
21 x 30cm
2022



Troubled Weekend Morning
 煩惱的周末早上
 linocut, collage
 21 x 30cm
 2022



We Missed the One in the Crowd
 人群中錯過的某些人
 linocut, collage
 21 x 30cm
 2022

ARTIST



JUNE HO



Born in 1990, China
Currently lives and works in Hong Kong

Education

2022
Master in Arts of Cultural Management, The Chinese University of Hong Kong
2017
FT PGDE(S) VA, The Education University of Hong Kong
2015
Bachelor of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong (CUHK)

Solo Exhibitions

2022
'Goodbye, Hello.' , Karin Weber Gallery, HK
2020
'Flaneur - Prints by June Ho', Karin Weber Gallery on Artsy
'Passing Time' Solo Exhibition by Ho Hang Yi, Aco Art Space, HK
2017
'The Unitary Moment', Happy Hippo Studio, HK
2016
'Far Away Now', Ho Yo Space, Tainan, Taiwan

Group Exhibitions

2021
'Second Skin', Karin Weber Gallery, HK
2020
'Reflections On Paper', Karin Weber Gallery, HK
2019
'自宅字築：文學 x 視藝展覽', Hong Kong Arts Centre, HK
'Place To Place', Karin Weber Gallery, HK
2018
'N22.5° E', Hidden Space, HK
'What Has Been, Will Be Lost Until We Find It', Karin Weber Gallery, HK
'New to Print - A Contemporary Print Biennial', Open Printshop, HK
'The Failure Group Joint Exhibition', JCCAC, HK
2017
'One Drop Framland', The Pier-2 Art Center, Kaohsiung, Taiwan
'Draw Gyeongju', Gallery Row, Gyeongju, Korea
2016
'Keep Walking', Academy of Visual Arts Gallery, Hong Kong Baptist University, HK

2015
'Wi1 Wang4 Wang4', Art Museum, CUHK, HK
'Rice Five', Hui Gallery, CUHK, HK
2014
'Utopia', New Asia College Chi'en Mu Library, CUHK, HK
'Diving Yawn', Department of Fine Arts, CUHK, HK
2013
'I Married Christmas', Hui Gallery, CUHK, HK
'Hallo, Werther', Cheng Ming Building, New Asia College, CUHK, HK

Awards

2017
Professor Mayching Kao Fine Arts Fund
2015
Vitamin D Prize, Hong Kong Baptist University AVA BA Graduation Show
Culture Corner Art Academy Fine Arts Award - Western Painting

Collections

Private Collections

何幸兒

1990年生於中國
現生活並工作於香港

學歷

2022
畢業於香港中文大學文化管理碩士
2017
畢業於香港教育大學獲學位教師教育文憑
2015
畢業於香港中文大學獲藝術文學士

個展

2022
「Goodbye, Hello.」，香港凱倫偉伯畫廊
2020
「Flaneur - Prints by June Ho」，香港凱倫偉伯畫廊Artsy 網上展覽
「在此路過」- 何幸兒作品展，香港艺鵠
2017
「單一時刻」，香港Happy Hippo Studio
2016
「逃離記」，台灣台南吼唷空間

聯展

2021
「第二層皮膚」，香港凱倫偉伯畫廊
2020
「反思紙本」，香港凱倫偉伯畫廊
2019
「自宅字築：文學 x 視藝展覽」，香港藝術中心
「遷居貳式」，香港凱倫偉伯畫廊
2018
「高度一致」，香港Hidden Space
「曾發生的會失去，直至再遇上」，香港凱倫偉伯畫廊
「New to Print版畫雙年展」，香港版畫工作室
「庸才合作社一立社鳴朵展」，香港賽馬會創意藝術中心
2017
「一畝阿華田」，高雄市駁二藝術特區，漾藝廊
「Draw Gyeongju」，韓國Row畫廊
2016
「浪遊者」，香港浸會大學視覺藝術院
2015
「 眩眩」，香港中文大學文物館
「五斗米」，香港中文大學許氏文化館
2014
「小國寡民」，香港中文大學新亞書院錢穆圖書館
「一刻呵欠」，香港中文大學許氏文化館

2013
「聖誕痴膠紙」，香港中文大學文物館
「再見維特」，香港中文大學許氏文化館

獎項

2017
香港中文大學高美慶教授藝術贊助基金
2015
香港浸會大學維他命D獎
香港中文大學文苑藝術創作獎(西畫)

收藏

私人收藏

KARIN WEBER GALLERY 凱倫偉伯畫廊

Established in 1999 by German-born Karin Weber and now in its 23rd year, Karin Weber Gallery is one of Hong Kong's oldest contemporary art galleries. Situated on Aberdeen Street, in the heart of SoHo, the gallery presents a year-round program of curated exhibitions, talks, and collector events.

As unique network of partners based in London and Mumbai allows us to source emerging and established contemporary art from around the world. We are equally passionate about presenting works by local artists. The gallery assists artists through exhibitions, art fairs, and residency programs throughout the world. Small in size, yet global in outlook, Karin Weber Gallery is one of Hong Kong's truly international boutique galleries.

凱倫偉伯畫廊在1999年由德國的Karin Weber女士創立，今年踏入第23年，是香港其中一間最具歷史的當代藝術畫廊。畫廊位於蘇豪區鴨巴甸街，我們每年策劃不同的展覽、講座及活動給藏家參與。

我們的合夥人於倫敦和孟買有辦事處，使我們能夠幾乎遍布世界各地為客戶提供服務並蒐尋新晉和有豐富經驗的藝術家。我們熱愛把香港本地的藝術推介給全球的藏家。我們畫廊代表的藝術家通過藝術博覽會，與其他畫廊的交流，還有駐留計畫發展自己的事業。面積雖不大，但放眼全球，凱倫偉伯畫廊是香港真正國際化的精品畫廊之一。



C/F, 20 Aberdeen Street, Central, Hong Kong
香港中環鴨巴甸街20號地下
+852 2544 5004

karinwebergallery.com
art@karinwebergallery.com

© 2022 Karin Weber Gallery
All Rights Are Reserved